

OPTIMALE – DAUGIAKALBĖS EUROPOS PROFESIONALIŲ VERTĖJŲ RAŠTU RENGIMO GERINIMAS

Kas yra OPTIMALE?

OPTIMALE (OPTIMISING PROFESSIONAL TRANSLATOR TRAINING IN A MULTILINGUAL EUROPE) – tai Švietimo ir kultūros generalinio direktorato finansuojamas (2010 m. spalio mėn.–2013 m. rugsėjo mėn.) ERASMUS akademinis tinklas, kuriam priklauso 65 ES ir 5 ne ES valstybių narių ir ne asocijuotų šalių partneriai iš 31 valstybės.

OPTIMALE tikslai ir uždaviniai

OPTIMALE tinklo tikslas – tęsti ir plėsti EMT (angl. *European Master's in Translation*) pradėtą veiklą siekiant įtraukti į tinklą kuo daugiau šalių, kuriose būtų vykdomi tyrimai ir stebėsenai bei stiprinami ryšiai su šiuo metu EMT universitetų tinklui nepriklausančiomis institucijomis ir profesinėmis organizacijomis.

OPTIMALE uždaviniai:

1. tęsti, plėsti ir atnaujinti Europos vertėjų raštu rengimo programų apžvalgą;
2. stebėti rinkos ir visuomenės poreikius, keliamus profesinius reikalavimus ir vyraujančius standartus, svarbius mokant ir rengiant vertėjus raštu;
3. tobulinti šiuo metu vykdomas ir ruošiamas vertėjų raštu rengimo programas siekiant, kad jos atitiktų ekonominius ir socialinius poreikius: nustatyti ir aprašyti kai kurių pagrindinių mokymo sričių geriausią praktiką bei pasidalyti šia patirtimi su kitais;
4. kelti vertimo raštu dėstytojų rengimo kokybę: nustatyti pagrindinius mokymo išteklius, sukurti šių išteklių platformą ir organizuoti geriausios vertėjų raštu mokymo ir rengimo praktikos įgyvendinimo pratybas;
5. skatinti didesnę dėstytojų ir studentų judumą tarp OPTIMALE tinklui priklausančių vertimo raštu rengimo padalinių.

OPTIMALE koordinatorius Lietuvoje: doc. Nijolė Maskaliūnienė

Daugiau informacijos rasite OPTIMALE svetainėje adresu
<http://www.translator-training.eu/>